



Ce que nous avons entendu :
Sommaire des échanges avec le public
sur la Stratégie 2020 à 2030 pour les arts aux TNO

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Janvier 2020



Table des matières

1.	Sommaire	3
2.	Présentation	4
3.	Contexte	4
4.	Processus d'échange avec le public	5
4.1	Méthodologie	5
4.2	Participation en chiffres	7
5.	Profil démographique des répondants à l'enquête en ligne	7
6.	Rapport « Ce que nous avons entendu »	8
6.1	Priorités énoncées pour les arts – échanges de la phase I	8
6.2	Priorités énoncées pour les arts – échanges de la phase II	9
6.3	Défis et solutions possibles	11
7.	Compte rendu des commentaires des participants aux échanges communautaires	13
8.	Conclusion	15

Tableau

Tableau 1 : Priorités régionales pour les arts : consultations de la phase II	14
---	----

ANNEXES

Annexe A : Questions pour l'enquête de la phase I	17
Annexe B : Questions pour l'enquête de la phase II	26
Annexe C : Questions pour la discussion en groupe de la phase II	32
Annexe D : Promotion des échanges avec le public	33



1. Sommaire

Entre novembre 2018 et août 2019, le ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation (MÉCF) et le ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement (MITI) ont travaillé de concert pour mener un échange avec le public et recueillir les suggestions et les idées des Ténois sur les priorités dans le domaine des arts aux Territoires du Nord-Ouest (TNO). Plus de 500 personnes dans les collectivités des TNO ont fait part de leurs suggestions au cours d'entrevues en personne, de groupes de discussion, de rencontres dirigées et de sondages en ligne.

Le présent rapport résume les principaux thèmes et messages clés qui sont ressortis des séances. Les commentaires recueillis aideront le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) à élaborer la Stratégie 2020 à 2030 pour les arts aux TNO. La Stratégie orientera le GTNO pour élaborer les politiques et établir les priorités dans le soutien, la promotion et la croissance du secteur des arts.

Pour toutes les personnes ayant participé aux échanges, la priorité majeure est de privilégier l'enseignement des arts et le perfectionnement professionnel des artistes. La deuxième priorité consiste à créer un espace physique pour les arts, soit en trouvant de nouveaux espaces, soit en rénovant des espaces existants dans toutes les collectivités des TNO. Les réponses étaient généralement optimistes pour la réalisation du potentiel de l'économie créative des TNO. Les personnes interrogées ont exprimé de l'intérêt pour établir des partenariats avec les écoles, les entreprises, les ministères du GTNO et d'autres parties prenantes pour atteindre la croissance à long terme et la prospérité économique aux TNO.

Pour résumer, voici les thèmes principaux qui ressortent des commentaires reçus :

- L'importance de maintenir un programme d'études en arts dans les écoles des TNO; les participants ont recommandé que les arts soient une composante obligatoire de notre système d'éducation et qu'il soit possible de suivre des cours en arts tout au long de la vie.
- La création de locaux multifonctionnels réservés aux arts dans les collectivités ténoises est une priorité. Les participants ont proposé de transformer de vieux espaces, ou que des groupes s'associent pour construire de nouveaux espaces dédiés à la production, aux répétitions, à la formation, aux spectacles, aux expositions et à la collaboration.
- Une approche concertée pour administrer les programmes et services du gouvernement est importante pour reconnaître la contribution essentielle des arts autochtones, ainsi que pour créer des liens avec le tourisme.
- Tous les intervenants doivent collaborer davantage (tous les niveaux de gouvernement, les artistes, les éducateurs et les organismes artistiques dans toutes les collectivités ténoises) pour faciliter l'élaboration et la mise en œuvre de programmes et de services dans les arts.

Les thèmes et recommandations réunis dans ce rapport aideront le GTNO à élaborer la stratégie qui sera publiée en 2020. Le GTNO évaluera soigneusement les points relevés pendant le processus d'échange avec le public et les recommandations incluses dans ce rapport, et mettra des mesures en œuvre le cas échéant.



2. Présentation

Au cours des quinze dernières années, le ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation (MÉCF) et le ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement (MITI) ont tous les deux soutenu le secteur des arts par des programmes et des services variés qui s'inscrivaient dans leurs mandats respectifs. Le MÉCF et le MITI ont publié la première Stratégie pour les arts aux TNO en novembre 2004, puis ont mis à jour le plan d'action en 2007. Ces documents ont servi à orienter les programmes de financement, les services à la clientèle et le soutien à la commercialisation pour un secteur des arts en croissance aux TNO.

Lors de la 18^e Assemblée législative, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (ci-après appelé le GTNO) s'est engagé à élaborer une nouvelle Stratégie pour les arts aux TNO pour remplacer la version de 2004. La nouvelle stratégie devra énoncer les valeurs et les priorités du gouvernement qui sous-tendent le soutien d'une communauté culturelle forte et d'une économie créative prospère pour une période de dix ans (de 2020 à 2030). Le gouvernement s'est engagé à recenser les enjeux soulevés par le secteur des arts et à harmoniser ses priorités stratégiques avec les possibilités actuelles et éventuelles à l'échelle locale, nationale et internationale.

Ces priorités stratégiques orienteront les activités du GTNO au cours de la prochaine décennie de sorte que les artistes, les organismes et les collectivités des TNO soient bien placés pour connaître du succès et réaliser leur plein potentiel.

3. Contexte

L'élaboration de la nouvelle Stratégie pour les arts aux TNO se fait en trois phases :

- Phase I : Recherches connexes et rédaction de la stratégie pour les arts (en 2018 et 2019)
- Phase II : Mise au point finale de la Stratégie pour les arts aux TNO (en 2019 et 2020)
- Phase III : Mise en œuvre de la Stratégie pour les arts aux TNO (à compter de 2020)

La phase I a commencé en octobre 2018 par une recherche secondaire dans la documentation du gouvernement, dirigée par un entrepreneur, et un examen des pratiques exemplaires dans d'autres régions. De novembre à décembre 2018, plus de 400 membres de la communauté créative des TNO ont participé à une série d'échanges avec le public par le biais d'un groupe de discussion, d'une enquête en ligne et d'entrevues avec des intervenants clés du secteur des arts.

En juin 2019, le MÉCF et le MITI ont entamé la phase II de l'élaboration de la stratégie par des consultations auprès des collectivités sur l'ensemble du territoire. Au cours de la phase II, les échanges avec le public en personne et en ligne ont permis de recueillir des commentaires sur les priorités communautaires pour les arts aux TNO.

Le présent rapport fait la synthèse des commentaires recueillis au cours de la phase I et de la phase II des échanges avec le public.

La stratégie sera finalisée en 2020 et énumérera les mesures que le gouvernement prendra pour respecter les valeurs et les priorités qui y sont énoncées. La phase III prévoit la mise en œuvre de la stratégie à compter de 2020. Grâce à la stratégie, le GTNO pourra s'adapter de façon dynamique en participant aux initiatives, aux partenariats et aux alliances actuels et futurs.



4. Processus d'échange avec le public

Le GTNO est déterminé à adopter des pratiques d'échange avec le public qui permettent la prise de décisions légitimes et efficaces et qui intègrent les principes de sa politique sur le gouvernement ouvert.

Ces principes témoignent de la détermination du GTNO à aborder l'engagement du public d'une manière qui favorise la cohérence ministérielle, renforce les relations, fait preuve de respect, établit la confiance et modélise les principes d'ouverture, de transparence et de responsabilisation.

La stratégie énoncera les valeurs et les priorités du GTNO visant à créer une communauté culturelle forte et une économie créative florissante aux TNO pendant 10 ans.

Dans le cadre des recherches préparatoires aux fins de la stratégie, les documents pertinents sur l'élaboration de politiques, de programmes et d'initiatives dans le secteur des arts et de la culture ont été examinés attentivement.

Bien que cette analyse documentaire ait fourni un contexte, la stratégie sera en fin de compte façonnée à partir des divers modes d'échange avec le public et auprès des principaux intervenants de la création dans l'ensemble du territoire, y compris le Conseil des arts des TNO.

4.1 Méthodologie

Échanges de la phase I :

La phase I, qui s'est déroulée en 2018, comprenait un examen des politiques et des cadres stratégiques pertinents du GTNO, une analyse des pratiques exemplaires et des stratégies pour les arts et la culture dans d'autres régions, ainsi qu'une série d'échanges avec le public. Ces consultations comprenaient un groupe de discussion ciblé, une enquête en ligne et des entrevues avec des intervenants clés, soit des artistes professionnels, des administrateurs culturels et des entrepreneurs créatifs.

Groupe de discussion

En novembre 2018, 16 intervenants ont participé à un groupe de discussion à Yellowknife. Ces participants qui représentaient diverses disciplines artistiques et affichaient des antécédents variés ont fait part de leurs expériences dans le secteur des arts et de la culture de leur propre collectivité, ou de leur compréhension directe des défis auxquels font face les résidents des collectivités dans l'ensemble des TNO.

Les participants provenaient d'un éventail de disciplines artistiques : les arts autochtones (18 %), les arts visuels et l'artisanat (44 %), la cinématographie et les arts médiatiques (16 %), les arts littéraires (6 %) et les arts de la scène (18 %). Pour ce qui est du contexte, les participants se décrivaient comme des Autochtones (25 %), des artistes professionnels (75 %), des administrateurs des arts ou des représentants d'organismes artistiques (50 %), des enseignants (18 %) ou des membres d'autres types de regroupement (12,5 %).



Le groupe de discussion visait les objectifs suivants :

- examiner les points positifs et les lacunes de la stratégie de 2004 dans le contexte de 2018;
- recenser les défis auxquels les participants ont fait face en tant que créateurs et intervenants en arts en 2018;
- orienter les travaux de l'équipe de consultation aux fins des prochaines consultations et recherches.

Cet exercice a permis de mieux comprendre l'état actuel du secteur et de tracer les orientations futures de la stratégie pour les arts en faisant ressortir les modifications à apporter à la vision et aux valeurs, en recensant les priorités et les enjeux stratégiques aux fins de l'enquête et en examinant les activités suggérées dans d'autres administrations qui pourraient s'appliquer aux TNO.

Enquête en ligne.

À la suite de cette discussion ciblée, l'équipe de consultation a créé une enquête en ligne qui visait à recueillir des opinions sur les principaux enjeux artistiques aux TNO et le soutien du GTNO dans les domaines des arts et de la création.

Les membres du public, les artistes résidents et non résidents, ainsi que tous les organismes qui œuvrent aux TNO dans le domaine des arts et de la création, ont eu l'occasion de répondre à l'enquête. Du 13 décembre 2018 au 9 janvier 2019, 410 répondants ont participé à l'enquête. Les résultats de l'enquête ont fait l'objet notamment d'une évaluation quantitative des principaux enjeux, des expériences, des priorités et des attentes pour le futur.

Tous les répondants à l'enquête ont eu de multiples occasions de formuler des commentaires sur les principaux défis auxquels ils sont confrontés dans leur pratique des arts, sur ce qui différencie le secteur des arts aux TNO, sur ce qui a contribué à la croissance ou à l'amélioration et sur ce dont ils ont besoin pour réussir à l'avenir.

Échanges de la phase II :

Pour la phase II, le processus d'échange avec le public a utilisé deux méthodes principales pour encourager les membres de la collectivité à soumettre une rétroaction et des commentaires :

- tenue d'échanges avec le public dans sept collectivités des TNO : Inuvik, Norman Wells, Fort Simpson, Hay River, Fort Smith, Behchokò et Yellowknife;
- enquête en ligne et forum de discussion.

Consultations communautaires

Alors que les consultations en personne de la phase I se sont limitées à un groupe de discussion à Yellowknife, des échanges avec le public ont été menés par un entrepreneur privé dans le cadre de la phase II lors de festivals et de réunions communautaires dans chaque région, de juin à août 2019.

Ces activités ont aussi inclus des séances en personne, animées par l'entrepreneur retenu, auxquelles la population de sept collectivités des TNO a été invitée à participer. Ces séances ont eu lieu du 21 juin 2019 au 7 août 2019. L'objectif était de réunir les artistes, les organismes culturels et les membres de la collectivité souhaitant s'exprimer sur une tribune ouverte et discuter des priorités sociales, économiques et culturelles pour les arts aux TNO. L'entrepreneur retenu a recensé les thèmes prioritaires pour les arts qui se sont dégagés de la discussion et des réponses des participants (voir le tableau 1).



Enquête en ligne

Une plateforme virtuelle d'échange avec le public, hébergée par le MITI, a servi à recueillir des commentaires au moyen d'une enquête en ligne, d'un forum de discussion, de courriels, d'appels téléphoniques et de courrier de la part de ceux qui n'ont pas pu participer en personne aux séances de consultation. Ce portail a été annoncé par des messages sur le site Web du GTNO et sur des plateformes de médias sociaux.

L'enquête en ligne et la plateforme de commentaires sont demeurées ouvertes du 27 juin 2019 au 9 août 2019. Les séances d'échange avec le public en personne ont réuni 64 personnes, dans 7 collectivités des TNO, tandis que 21 personnes ont fourni des commentaires en ligne.

4.2 Participation en chiffres

Répondants à l'enquête en ligne :

- Phase I (2018) : 410 répondants
- Phase II (2019) : 21 répondants

Séances de consultation en personne :

- Phase I (2018) : 5 séances, 20 participants
- Phase II (2019) : 7 séances, 64 participants

Discussions en petits groupes :

- Phase I (2018) : 1 groupe, 16 participants, 4 entrevues en personne
- Phase II (2019) : 29 groupes, 64 participants

5. Profil démographique des répondants à l'enquête en ligne

Par région : Un peu plus de la moitié des répondants à l'enquête en ligne résident dans la région de Slave Nord, ce qui correspond à peu près à la répartition de la population dans le recensement de 2011.

- Phase I (2018) : Slave Nord (53 %), Slave Sud (20 %), Beaufort-Delta (11 %), Sahtu (7 %), Dehcho (5 %), extérieur des TNO (3 %) et région des Tłı̨chǫ (1 %)
- Phase II (2019) : Slave Nord (58 %), Beaufort-Delta (21 %), Slave Sud (16 %), Sahtu (5 %)

Rôle dans le secteur des arts :

- Phase I (2018) : La majorité des répondants (67 %) déclaraient être des artistes, suivis par les personnes qui s'intéressent aux arts aux TNO (23 %), tels que la clientèle ou les membres de la population en général. L'autre grand groupe comprenait des représentants d'organismes artistiques (15 %) et des membres de gouvernements locaux, de bureaux de développement économique, de conseils de bande et d'autres organismes qui appuient les activités artistiques (15 %). Les autres répondants (3 %) représentaient des galeries commerciales ou d'autres acheteurs d'œuvres d'art.
- Phase II (2019) : Soixante-neuf pour cent des répondants à l'enquête ont indiqué qu'ils travaillaient dans diverses disciplines artistiques, tandis que 31 % œuvraient dans d'autres secteurs, comme des organismes ou associations artistiques, des connaisseurs d'art et des collectionneurs, des enseignants en arts et culture, le secteur du tourisme, des commerçants d'œuvres d'art ou de galerie d'art.



Âge des artistes :

- Phase I (2018) : 250 des 410 répondants ont déclaré être des artistes. La question sur l'âge n'a été posée qu'aux artistes afin que l'enquête puisse tenir compte de la diversité des âges et des niveaux d'expérience. Quarante-sept pour cent des artistes répondants étaient âgés de 35 à 54 ans, 24 % de 55 à 64 ans, 17 % de 25 à 34 ans, 9 % de 65 ans ou plus et 3 % de 16 à 24 ans.
- Phase II (2019) : 47 % des répondants à l'enquête étaient âgés de 35 à 44 ans, 16 % de 25 à 34 ans, 16 % de 45 à 54 ans, 16 % de 55 à 64 ans et 5 % de 65 ans ou plus.

6. Rapport « Ce que nous avons entendu »

6.1 Priorités énoncées pour les arts – échanges de la phase I

Tous les répondants ont été invités à indiquer les principaux éléments que le gouvernement devrait privilégier dans l'élaboration de la nouvelle stratégie (voir la liste des questions à l'annexe A). Les réponses à l'enquête et aux groupes de discussion ont fait ressortir des priorités semblables. Les organismes étaient plus susceptibles de mentionner comme priorité absolue le besoin d'espaces artistiques, alors que les artistes jugeaient prioritaires la formation artistique et le perfectionnement professionnel. Cinq éléments clés qui sont ressortis de l'enquête et des groupes de discussion ont été classés par ordre de priorité.

Quarante-deux pour cent des participants ont établi comme priorité absolue le renforcement de la formation artistique et du perfectionnement professionnel des artistes. La deuxième priorité avait trait à la création ou à la rénovation d'espaces pour les arts (38 %).

Les autres priorités portaient sur un meilleur accès au financement et aux services relatifs aux arts pour tous les résidents de toutes les régions et la prestation de services gouvernementaux efficaces à l'intention des artistes et des organismes (35 %), sur une meilleure collaboration et un meilleur partage dans le secteur (34 %), sur une plus grande croissance économique et création d'emplois dans le domaine des arts (32 %), sur la sensibilisation et la mobilisation accrues de la population à l'égard du secteur des arts (30 %), sur la reconnaissance et la promotion d'occasions et de formes d'expression artistique autochtone (23 %) et sur la promotion d'offres artistiques novatrices et de meilleure qualité (15 %).

1. Renforcer la formation artistique et le perfectionnement professionnel des artistes

On a ensuite demandé à tous les répondants qui ont déterminé qu'il était prioritaire de renforcer la formation artistique et le perfectionnement professionnel des artistes quels types de formation la stratégie devrait privilégier. Le groupe de discussion a fait valoir qu'il y a un grand besoin d'adopter une approche permanente de la formation artistique en redynamisant le programme d'enseignement des arts dans les écoles, puis en prévoyant une formation au niveau postsecondaire et du mentorat.

2. Offrir un meilleur accès à des espaces artistiques mieux soutenus financièrement

Tous les répondants ont mentionné qu'il était prioritaire d'assurer un meilleur accès à des espaces artistiques et d'y investir davantage. Les organismes pour leur part ont défini comme priorité l'amélioration de la collaboration; cette question sera d'ailleurs abordée plus en détail ci-dessous. Les répondants concernés ont indiqué que les espaces d'exposition et de création artistiques étaient les priorités.



3. Veiller à ce que les résidents de toutes les régions des TNO aient un meilleur accès au soutien et aux services artistiques

Les personnes concernées ont ajouté qu'il était prioritaire dans le cadre de la stratégie d'assurer un meilleur accès au financement et aux services pour les arts et d'améliorer la prestation des services gouvernementaux, pour tous les résidents de toutes les régions. La priorité dans cette catégorie avait trait à l'accès au soutien financier et aux services associés aux arts et à la culture dans les régions, suivie du fusionnement des programmes du gouvernement.

4. Faciliter la collaboration et le partage entre les artistes et les organismes, ainsi qu'entre les arts, la culture et les secteurs connexes (p. ex. le tourisme)

Les particuliers et les organismes qui ont répondu jugeaient prioritaire de faciliter une plus grande collaboration et un meilleur partage entre les artistes et les organismes et entre les disciplines artistiques et culturelles, ainsi que les secteurs connexes. Plus de 100 répondants ont indiqué que le renforcement des relations devrait être une autre priorité de la stratégie, en particulier entre les organismes artistiques, les artistes, les groupes communautaires et les entrepreneurs créatifs, grâce à la collaboration intersectorielle aux TNO.

5. Accroître la croissance économique et la création d'emplois dans les arts

Le tiers de tous les répondants ont énoncé comme priorité la croissance économique et la création d'emplois dans le secteur des arts. Cette priorité était un peu plus importante pour les collectivités à l'extérieur de Yellowknife et les répondants autochtones. Pour ceux qui accordent la priorité à la croissance économique et à la création d'emplois, il est principalement important de trouver de nouveaux publics et marchés à l'extérieur des TNO et d'assurer la pérennité de l'art comme carrière grâce à la formation en administration des affaires.

6.2 Priorités énoncées pour les arts – échanges de la phase II

Le présent sommaire intègre l'ensemble des réponses de 29 petits groupes de discussion animés dans sept collectivités des TNO, de celles à l'enquête, des commentaires formulés par courriel et au cours d'un forum en ligne hébergé sur la plateforme du MITI.

La consultation en ligne de la phase II a utilisé un outil d'enquête (voir l'annexe C) et un forum de discussion, qui ont été annoncés par des messages sur le site Web du GTNO et dans les médias sociaux. L'enquête en ligne et la plateforme de consultation sont demeurées ouvertes du 27 juin au 9 août 2019.

Vingt et un répondants ont fourni des commentaires en ligne, et ceux-ci ont été intégrés à l'ensemble des réponses à l'enquête de la phase I.

Toutes les réponses fournies dans le cadre de la phase II, en personne et en ligne, ont signalé l'importance des initiatives liées à l'économie créative. Les participants en personne et ceux qui ont répondu à l'enquête ont énoncé la formation artistique et le perfectionnement professionnel comme priorités absolues.



On a demandé aux participants de décrire à quoi ressemble le succès une fois que chaque priorité pour les arts sera réalisée (voir la liste des questions à l'annexe B). Toutes les réponses confondues décrivaient une vision des arts aux TNO qui a été résumée par les animateurs privés retenus comme suit :

- captivants
- dynamiques
- prospères
- en harmonie avec la communauté
- stimulant l'esprit d'entreprise

Les sujets dégagés au cours des discussions en petits groupes de la phase II (voir les « Priorités établies pour les arts » au tableau 1) étaient très semblables aux priorités énoncées au cours des échanges de la phase I :

- Renforcer la formation artistique et le perfectionnement professionnel des artistes
- Offrir un meilleur accès à des espaces artistiques mieux soutenus financièrement
- Veiller à ce que les résidents de partout aux TNO aient un meilleur accès au soutien et aux services associés aux arts et accroître la croissance économique et la création d'emplois dans les arts.
- Faciliter la collaboration et le partage entre les artistes et les organismes, ainsi qu'entre les arts, la culture et les secteurs connexes (p. ex. le tourisme)

1. Renforcer la formation artistique et le perfectionnement professionnel des artistes

Ces sujets ont été abordés dans six des sept collectivités, soit les suivantes : Norman Wells, Fort Simpson, Hay River, Behchokò, Yellowknife et Fort Smith.

Les participants à ces discussions de groupe ont dégagé les thèmes suivants lorsqu'ils ont cerné les domaines où la formation, la mobilisation et le leadership aux TNO pourraient être renforcés :

- accroître l'accès aux programmes artistiques dans les écoles et les collèges;
- offrir de la formation, des subventions et du mentorat aux artistes;
- veiller à ce que l'enseignement des arts virtuels soit accessible aux résidents de toutes les collectivités du Nord;
- veiller à ce que les jeunes artistes aient accès à des artistes établis ou à des Aînés pour la formation et le mentorat.

2. Offrir un meilleur accès à des espaces artistiques mieux soutenus financièrement

Ces sujets ont été abordés dans cinq des sept collectivités, soit les suivantes : Inuvik, Norman Wells, Behchokò, Yellowknife et Fort Smith.

Un des thèmes dégagés par les participants est l'établissement de liens entre les gens et les espaces artistiques afin de bâtir une communauté artistique durable aux TNO :

- réserver et financer des espaces communautaires pour les arts et l'artisanat, y compris des expositions d'art itinérantes et un espace de création.



3. Veiller à ce que les résidents de toutes les régions des TNO aient un meilleur accès au soutien et aux services associés aux arts et accroître la croissance économique et la création d'emplois dans les arts.

Ces sujets ont été abordés dans six des sept collectivités, soit les suivantes : Inuvik, Norman Wells, Hay River, Behchokò, Yellowknife et Fort Smith.

Les participants ont cerné les thèmes suivants lorsqu'ils ont examiné les domaines de collaboration possible aux TNO :

- améliorer la communication et la collaboration entre les artistes et avec le gouvernement;
- favoriser l'accès au financement pour le développement économique;
- aider les artistes à commercialiser et à vendre les produits de marque des TNO.

4. Faciliter la collaboration et le partage entre les artistes et les organismes, ainsi qu'entre les arts, la culture et les secteurs connexes (p. ex. le tourisme)

Ces sujets ont été abordés dans quatre des sept collectivités, soit les suivantes : Behchokò, Yellowknife, Fort Simpson et Fort Smith.

Les participants ont établi que les thèmes ci-dessous constituaient des occasions d'améliorer l'accès à l'enseignement des arts et le réseautage entre les artistes des TNO :

- faire le lien entre les récits traditionnels des Aînés et les produits artistiques autochtones;
- aider les musiciens, les artistes visuels et les conteurs à créer des occasions de réseautage pour produire des interprétations de récits traditionnels;
- accroître la collaboration entre le gouvernement, l'industrie et les peuples autochtones.

6.3 Défis et solutions possibles

Au cours des discussions de groupe des phases I et II, les participants ont mentionné les défis possibles et proposé des solutions pour réaliser leurs priorités pour les arts. Celles-ci sont regroupées sous les rubriques ci-dessous et représentent les priorités absolues dont le GTNO devrait tenir compte dans son évaluation et aux fins de l'élaboration d'un plan d'action :

- renforcer la formation artistique et le perfectionnement professionnel (57 %);
- offrir un meilleur accès et un meilleur financement pour les espaces et les matériaux (52 %);
- améliorer l'accès au soutien et aux services (52 %).

Compétences techniques requises pour concevoir et offrir des programmes de formation artistique

Ce défi témoigne du manque de ressources de perfectionnement professionnel pour les enseignants et les artistes. Les répondants ont indiqué que ces questions sont liées à la conception, à l'élaboration et à l'administration de programmes de formation artistique. Ils ont proposé les solutions suivantes :

- créer un programme d'enseignement des arts efficace dans les écoles;
- accroître les occasions de formation artistique au niveau postsecondaire aux TNO;



- améliorer l'accès aux programmes de mentorat dans le domaine des arts;
- soutenir la formation en administration des affaires pour les artistes et les professionnels de la culture.

Programmation artistique et accès au financement

Les participants ont discuté des difficultés à obtenir un financement adéquat pour soutenir la réalisation de programmes artistiques. Ils ont proposé les solutions possibles suivantes :

- créer des carrefours des arts et des espaces culturels locaux dans des établissements nouveaux ou existants;
- examiner les possibilités de partenariat public-privé pour les organismes artistiques afin d'assurer un espace pour les artistes et l'engagement du public;
- favoriser la collaboration entre disciplines et appuyer les projets créatifs fondés sur l'innovation et l'engagement du public;
- évaluer les rôles et les responsabilités des organismes de financement du gouvernement, ainsi que les programmes;
- accroître la collaboration entre le MÉCF et le MITI, et des partenaires comme le Conseil des arts des TNO.

Échanges avec le public

Les participants ont signalé que le secteur arrive difficilement à accroître la sensibilisation et la participation du public aux arts et ainsi à atteindre de nouveaux publics et marchés. Un autre défi consiste à faire valoir auprès des décideurs la valeur publique des arts.

Les participants ont proposé les solutions possibles suivantes :

- rehausser le profil local, national et international des artistes des TNO et la demande d'œuvres d'art ténosées;
- élaborer et distribuer du matériel de commercialisation sur les artistes et les organismes des TNO à l'intention des résidents et des visiteurs, ainsi qu'aux artistes et aux organismes afin de les habiliter dans leur propre marketing.

Ressources

Les participants ont indiqué que le financement nécessaire pour payer leurs frais de subsistance et acheter des ressources comme des outils et de l'équipement et des matières premières, ou pour retenir les services de traducteurs traditionnels, sont quelques-uns des obstacles à la réalisation de leur objectif artistique.

Ils ont proposé des solutions qui portaient notamment sur les thèmes suivants :

- créer un poste spécial au GTNO dans chaque région pour aider les artistes dans toutes les activités liées aux arts, y compris pour les aider à remplir des demandes de financement et de subvention;
- trouver de l'équipement propre au programme;
- reconnaître officiellement le programme d'enseignement des arts.



7. Compte rendu des commentaires des participants aux échanges communautaires

On a demandé aux participants des groupes de discussion en personne de consigner leurs priorités pour les arts, ainsi que les obstacles à leur réalisation et les solutions possibles correspondantes. Cette récapitulation des réponses sera prise en compte dans l'élaboration du plan d'action de la stratégie pour les arts (tableau 1).



Tableau 1 : Priorités régionales pour les arts formulées à l'occasion des discussions en petits groupes de la phase II

	Collectivité et région des TNO	Priorités énoncées pour les arts
1	<p>Behchokò, région des Tłı̨chò</p> <p>27 juin</p> <p>Réunion de consultation en soirée</p> <p>Les participants ont mis l'accent sur l'accès au matériel, l'aide à la commercialisation, les espaces de travail, la formation et le transfert de compétences.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Aide à la commercialisation, promotion des ventes et distribution fiables• Collaboration entre les artistes et le gouvernement à la formation et à l'enseignement, ainsi que soutien à un collectif d'artistes• Accès pour les jeunes artistes à des artistes établis ou à des Aînés pour l'enseignement et le mentorat.• Espace où les artistes peuvent travailler, exposer et vendre des œuvres d'art en plus d'animer des ateliers; possibilité de réutiliser des bâtiments existants dans la collectivité• Accès au matériel et aux fournitures
2	<p>Inuvik, Beaufort-Delta</p> <p>18 juillet</p> <p>Réunion de consultation en soirée</p> <p>Les participants ont mis l'accent sur les espaces de travail, le financement et les possibilités de développement économique, la formation, l'appropriation culturelle et la coordination des programmes et services gouvernementaux.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Espace pour les arts et l'artisanat• Nouveaux espaces pour la vente d'œuvres d'art• Financement et développement économique• Ateliers modulaires (de 2 à 16 semaines)• Lutte contre l'appropriation culturelle et sensibilisation du public• Coordination entre les ministères du gouvernement des TNO
3	<p>Norman Wells, Sahtu</p> <p>16 juillet</p> <p>Réunion de consultation en soirée</p> <p>Les participants ont mis l'accent sur les possibilités de marketing et de développement, la formation et l'accès au matériel et aux fournitures.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Perfectionnement professionnel• Développement des arts traditionnels• Espace et installations pour la vente d'œuvres d'art• Stratégie de marketing• Matériel pour les artistes
4	<p>Hay River, Slave Sud</p> <p>7 juillet</p> <p>Réunion de consultation en soirée</p> <p>Les participants ont mis l'accent sur la collaboration entre les artistes et le gouvernement, la sensibilisation du public, l'enseignement des arts dans les écoles et les espaces de travail créatifs.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Communication et collaboration avec les artistes et le gouvernement• Éducation du public à l'égard de création artistique• Espace de création• Éducation publique : plus d'enseignement des arts dans les écoles et plus d'artistes qui enseignent



5	Fort Simpson, Dehcho 2 juillet Réunion de consultation en soirée Les participants ont mis l'accent sur l'enseignement des arts, les arts et la guérison, ainsi que sur le soutien aux organismes artistiques	<ul style="list-style-type: none">• Établissement d'une école des beaux-arts du Nord• Besoin de professeurs d'art et de musique professionnels• Arts et guérison• Développement des capacités
6	Yellowknife, Slave Nord 7 août Réunion de consultation en soirée Les participants ont mis l'accent sur l'enseignement des arts et le perfectionnement professionnel, le financement et les espaces de travail créatifs.	<ul style="list-style-type: none">• Plus de financement• Perfectionnement professionnel des artistes• Enseignement des arts dans le réseau public• Culture artistique saine et durable• Espace physique pour pratiquer les arts• Arts dans les écoles
7	Fort Smith, Slave Sud 8 juillet Réunion de consultation en soirée Les participants ont mis l'accent sur l'enseignement des arts et le perfectionnement professionnel, les arts et langues traditionnels, le marketing et les espaces de travail créatifs.	<ul style="list-style-type: none">• Exposition d'art itinérante axée sur plusieurs ethnies• Enseignement en arts virtuels, ateliers et perfectionnement professionnel• Récits traditionnels en chipewyan et en cri• Centre des arts communautaire et espace de création• Points de vente au détail de produits fabriqués aux TNO

8. Conclusion

Les artistes et les travailleurs culturels des TNO se déplacent fréquemment entre diverses entreprises et divers secteurs créatifs. Il s'agit à la fois des secteurs commercial et sans but lucratif, mais aussi de nombreux autres secteurs, dont l'enseignement, l'économie traditionnelle et le tourisme. Chacun d'eux présente des défis et des possibilités de développement créatif et économique.

Le rôle du GTNO est de continuer, grâce à la stratégie, à soutenir et à développer le secteur des arts afin que celui-ci atteigne son plein potentiel culturel, social et économique, en favorisant la croissance de la communauté créative et, par la suite, en enrichissant la vie communautaire aux TNO.

Les participants ont précisé leurs attentes et présenté comme priorités absolues les principaux thèmes suivants :

- le renforcement des programmes d'enseignement, la participation continue du public et le développement du leadership.
- Le soutien de la croissance de l'infrastructure dans le secteur des arts permet à la population d'établir des liens avec les espaces culturels dans les collectivités des TNO.



- Il est essentiel de faire valoir la contribution des arts autochtones à l'économie créative des TNO, ainsi que les liens entre le secteur des arts et le tourisme.
- Il faut accroître la collaboration entre tous les intervenants, c'est-à-dire les gouvernements, les artistes, les enseignants et les organismes artistiques et culturels des collectivités dans l'ensemble des TNO.

Les commentaires formulés par les participants et les recommandations consolidées mentionnées dans le présent rapport contribueront à l'élaboration de la stratégie qui sera publiée en 2020. Le GTNO évaluera soigneusement les points relevés pendant le processus d'échange avec le public et les recommandations incluses dans ce rapport, et mettra des mesures en œuvre le cas échéant.

La stratégie comprendra un plan d'action prévoyant l'examen par le GTNO de ses programmes existants et l'exploration des débouchés possibles, des partenariats et des alliances à venir pour soutenir le secteur des arts.

Le MÉCF et le MITI créeront également un plan de surveillance, d'évaluation et de responsabilisation (PSER) qui s'ajoutera à la stratégie. Le PSER rendra compte des mesures de la réussite, du degré de respect des échéances, du budget, des résultats ultimes et des leçons apprises.

Grâce à ces engagements, le GTNO pourra remplir sa mission pendant les dix prochaines années et veiller à ce que les artistes, les organismes et les collectivités des TNO soient bien en mesure de prospérer et d'atteindre leur plein potentiel.



Annexe A : Questions de l'enquête en ligne de la phase I

Participez à l'élaboration des priorités du gouvernement des TNO pour le soutien aux arts au cours des dix prochaines années.

Vos réponses aideront le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest à définir une nouvelle stratégie pour les arts. Cette enquête ne devrait nécessiter que 20 à 30 minutes de votre temps.

Nous cherchons à recueillir l'avis de la population en général, des artistes de toutes les disciplines, d'organismes artistiques et de groupes communautaires qui sont établis ou qui œuvrent aux TNO. Si l'avenir des arts aux TNO vous intéresse, cette enquête s'adresse à vous.

Toutes vos réponses à cette enquête demeureront confidentielles et ne seront communiquées au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest que sous forme agrégée (c.-à-d. jamais individuellement).

Lequel des énoncés suivants s'applique à vous?

Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.

- Je suis artiste
- Je représente un organisme artistique (et suis en mesure de répondre à des questions en son nom)
- Je travaille pour une administration locale, un bureau de développement économique, un bureau de conseil de bande ou un autre organisme qui soutient les activités artistiques.
- Je représente une galerie commerciale ou autre acheteur d'art
- Je m'intéresse aux arts aux TNO.
- Aucune des réponses qui précèdent.

Où votre organisme ou vous-mêmes êtes-vous situés?

Dans quelle(s) discipline(s) artistique(s) avez-vous œuvré au cours des trois dernières années?

Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.

- Arts visuels
- Arts de la scène (p. ex. musique, conte, danse, théâtre)
- Cinéma, télévision et médias numériques
- Écriture et édition
- Mode et design
- Arts et artisanat traditionnels
- Autre

Quels arts et métiers traditionnels autochtones suivants vous ou les artistes pour lesquels vous travaillez fabriquez-vous?

- Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.
- Perlage
- Tissage
- Sculpture
- Imprimerie
- Touffetage
- Couture traditionnelle
- Autres



A. Qui êtes-vous?

Pour commencer, nous aimerions vous poser quelques questions vous concernant afin de mieux connaître les gens des TNO qui travaillent dans une discipline artistique.

A1. À quel groupe d'âge appartenez-vous?

Veillez noter : Si vous avez moins de 16 ans, nous ne pouvons pas tenir compte de vos réponses en vertu de la réglementation fédérale.

A2. Depuis combien d'années travaillez-vous dans le secteur des arts et de la culture aux TNO?

A3. Vous identifiez-vous comme Autochtone?

Cette question facultative nous permettra de déterminer s'il y a des enjeux et des priorités propres aux artistes autochtones des TNO.

- Oui
- Non
- Je préfère ne pas répondre

B. Réflexions sur votre pratique artistique

Nous aimerions maintenant que vous réfléchissiez à la période où vous avez travaillé dans le domaine des arts aux TNO au cours des trois dernières années.

B1. Au cours des trois dernières années, à quels programmes (le cas échéant) avez-vous eu accès?

Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.

- Subventions du Conseil des arts des TNO (toutes disciplines artistiques confondues, pour le perfectionnement professionnel et le mentorat, la création et la présentation)
- Programme d'aide aux artistes de la scène du Nord du MÉCF
- Programme d'appui aux entrepreneurs et au développement économique (PAEDE) du MITI pour la production cinématographique, les arts et l'artisanat, les beaux-arts et les arts de la scène
- PAEDE du MITI pour les Festivals et événements artistiques, et Programme Arts TNO
- Autre

B2. Quelles autres sources de financement utilisez-vous pour payer vos frais?

Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.

- J'utilise une partie de mes revenus artistiques.
- J'utilise une partie de mes revenus d'emploi autres qu'artistiques.
- J'ai accès à du financement national (Conseil des Arts du Canada).
- J'ai accès à du financement d'un organisme artistique.
- Les galeries et les acheteurs remboursent les dépenses.
- Je dépends de dons et de collectes de fonds.
- Autre

B3. Dans une année typique, quelle proportion de vos revenus annuels provient de votre pratique artistique?

- La totalité
- La majeure partie
- Environ la moitié
- Moins de la moitié
- Aucune



B4. Dans quelle mesure êtes-vous satisfait du soutien aux arts offert dans votre collectivité (quelle qu'en soit la source)?

- Je n'apporterais aucun changement.
- J'apporterais certaines améliorations.
- C'est bien, mais ce pourrait être beaucoup mieux.
- Il faudrait apporter d'importants changements.
- Le soutien ne répond à aucun de mes besoins.

B4a. Quelles améliorations apporteriez-vous?

B5. Dans quelle mesure est-il facile pour vous de trouver un soutien approprié pour votre pratique artistique?

- Je n'ai aucune difficulté à trouver ce dont j'ai besoin.
- Je peux généralement trouver ce dont j'ai besoin, mais c'est parfois difficile de savoir où le chercher.
- J'arrive à trouver ce dont j'ai besoin environ la moitié du temps.
- Je reçois rarement ce dont j'ai besoin, mais ça arrive.
- Je ne trouve jamais le soutien dont j'ai besoin.

B6. Quels sont les principaux obstacles potentiels à la création de vos œuvres artistiques?

Sélectionnez jusqu'à trois options.

- Accès à des matières premières, à des outils et à de l'équipement abordables
- Accès à des espaces de création
- Accès à des espaces d'exposition aux TNO
- Accès à du mentorat
- Accès à des ateliers de formation artistique et à des résidences de création
- Accès à une éducation formelle en arts à l'école
- Compréhension du système de financement
- Disponibilité de fonds pour la création d'œuvres d'art
- Admissibilité à présenter une demande de subvention
- Autre
- Sans objet

B7. Quels sont les principaux obstacles potentiels à la distribution et à la vente de vos œuvres d'art?

Sélectionnez les trois principales options.

- Accès à une formation pertinente en gestion des affaires
- Accès au soutien aux entreprises dans votre collectivité
- Capacité de commercialiser et de vendre des œuvres en ligne
- Capacité à fixer un prix ou à déterminer ce que vous devez facturer pour votre travail
- Disponibilité et visibilité générales d'information sur vous et votre travail
- Capacité à vous déplacer pour promouvoir votre travail
- Contraintes de temps et capacité d'embaucher des assistants ou des équipes fiables pour créer des œuvres, etc.
- Satisfaction de la demande pour le type d'œuvres que vous proposez
- Coûts d'expédition (p. ex. matières premières, œuvres)
- Accès aux clients ou aux acheteurs
- Compréhension par les acheteurs de la valeur de votre travail
- Autre
- Sans objet



C. Votre opinion

Dans cette section, vous pouvez expliquer en quoi votre pratique artistique a changé au cours des trois dernières années et comment elle est susceptible d'évoluer à l'avenir.

- **C1. Au cours des trois dernières années, comment votre pratique artistique s'est-elle améliorée ou s'est-elle développée (le cas échéant)?**
- **C2. Au cours des trois dernières années, quels défis majeurs avez-vous dû relever dans votre pratique artistique?**
- **C3. De quoi aurez-vous besoin pour réussir dans votre pratique artistique?**

À propos de votre organisme artistique

Dans cette section, nous posons quelques brèves questions sur votre organisme artistique ou groupe communautaire.

A1. En quelle année votre organisme a-t-il été créé?

A2. À l'heure actuelle, combien de personnes votre organisme emploie-t-il...

- ... à temps plein?
- ... à temps partiel?
- ... comme bénévoles?

A3. Au cours des trois dernières années, à quels programmes votre organisme a-t-il eu accès?

Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.

- Subventions du Conseil des arts des TNO (toutes disciplines artistiques confondues, pour le perfectionnement professionnel et le mentorat, la création et la présentation)
- Programme d'aide aux artistes de la scène du Nord du MÉCF
- Programme d'appui aux entrepreneurs et au développement économique (PAEDE) du MITI pour la production cinématographique, les arts et l'artisanat, les beaux-arts et les arts de la scène
- PAEDE du MITI pour les Festivals et événements artistiques, et Programme Arts TNO pour la promotion des artistes
- Soutien au fonctionnement des organismes artistiques offert par le MÉCF
- Autre

B. Pratique aux TNO

Dans cette section, les questions portent sur votre pratique des arts aux TNO.

B1. Selon vous, quels sont les principaux obstacles pouvant empêcher votre organisme et les artistes avec lesquels vous travaillez de créer ou de présenter des œuvres d'art?

Sélectionnez jusqu'à trois options.

- Accès à des matières premières, à des outils et à de l'équipement abordables
- Accès à des espaces de création
- Accès à des espaces d'exposition aux TNO
- Accès à du mentorat
- Accès à des ateliers de formation artistique et à des résidences de création
- Accès à une éducation formelle en arts à l'école
- Compréhension du système de financement



- Disponibilité de fonds pour la création d'œuvres d'art
- Admissibilité à présenter une demande de subvention
- Autre
- Sans objet

B2. Selon vous, quels sont les principaux obstacles pouvant empêcher votre organisme et les artistes avec lesquels vous travaillez de distribuer ou de vendre des œuvres d'art?

Sélectionnez jusqu'à trois options.

- Accès à une formation pertinente en gestion des affaires
- Accès au soutien aux entreprises dans votre collectivité
- Capacité de commercialiser et de vendre des œuvres en ligne
- Capacité à établir le prix d'une œuvre
- Disponibilité et visibilité générales d'information sur vous et votre travail
- Capacité de demander des subventions et à en comprendre le processus
- Capacité à vous déplacer pour promouvoir votre travail
- Contraintes de temps et capacité d'embaucher des assistants ou des équipes fiables, etc.
- Satisfaction de la demande pour le type d'œuvres que vous proposez
- Autre
- Sans objet

B3. Au cours des trois dernières années, votre organisme a-t-il disposé de ressources et de connaissances suffisantes pour appuyer la communauté artistique comme il le voudrait?

- Oui
- Non

B3a. Qu'est-ce qui aurait pu vous aider à offrir le soutien de façon plus efficace?

Sélectionnez jusqu'à trois options.

- Plus de temps et de capacités
- De meilleurs documents d'appui (p. ex. brochures, guides de financement, etc.)
- Une sensibilisation accrue aux programmes existants
- Une meilleure connaissance du processus de demande de subventions
- Une meilleure connaissance interne du processus de création artistique
- Une meilleure connaissance interne des affaires et du marketing dans le domaine des arts
- Une plus grande priorité accordée aux arts dans la collectivité en général
- L'accès à de l'expertise externe dans le domaine des arts
- Autre

C. Votre opinion

Dans cette section, vous pouvez expliquer en quoi les activités de votre organisme dans le domaine des arts ont changé au cours des trois dernières années – et comment elles devraient probablement évoluer à l'avenir.

- **C1. Quelles améliorations votre organisme a-t-il connues au cours des trois dernières années?**
- **C2. Au cours des trois dernières années, quels ont été les plus grands défis auxquels votre organisme a dû faire face?**
- **C3. Selon vous, qu'est-ce qui devrait être fait pour mieux servir votre public au sein de la communauté artistique?**



A1. Quels types de services de soutien votre organisme offre-t-il à la communauté artistique des TNO?

- Subventions et autre financement
- Soutien à la mise en marché et à la promotion
- Ateliers ou cours de formation
- Espaces de création
- Espace pour les expositions et les présentations
- Activités de défense des arts
- Autre
- Nous n'offrons pas de service de soutien.

A2. Avec qui votre organisme s'associe-t-il pour offrir ces services?

Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.

- Conseil des arts des TNO
- MITI
- Bureaux régionaux
- Bureau du développement culturel communautaire du MÉCF
- Associations territoriales de l'industrie (p. ex. NWTPMA, Music NWT, etc.)
- Associations nationales de l'industrie (p. ex. CARFAC, CMPA, etc.)
- Organismes ayant un mandat territorial (Northern Arts and Cultural Centre, Western Arctic Moving Pictures, NorthWord, et autres)
- Bureaux de développement économique locaux
- Centre(s) d'art communautaires
- Autre
- Aucune de ces réponses

A3. Au cours des trois dernières années, en quoi l'interaction de votre organisme avec la communauté artistique des TNO a-t-elle changé (le cas échéant)?

A4. Au cours des trois dernières années, votre organisme a-t-il disposé de ressources et de connaissances suffisantes pour appuyer la communauté artistique comme il le voudrait?

- Oui
- Non

A4a. Qu'est-ce qui aurait pu vous aider à offrir le soutien de façon plus efficace?

Sélectionnez les trois principales options.

- Plus de temps et de capacités
- De meilleurs documents d'appui (p. ex. brochures, guides de financement, etc.)
- Une sensibilisation accrue aux programmes existants
- Une meilleure connaissance du processus de demande de subventions
- Une meilleure connaissance à l'interne du processus de création artistique
- Une meilleure connaissance à l'interne des affaires et du marketing dans le domaine des arts
- Une plus grande priorité accordée aux arts dans la collectivité en général
- L'accès à de l'expertise externe dans le domaine des arts
- Autre

A5. Selon vous, qu'est-ce qui rend la scène artistique des TNO unique (p. ex. élément distinctif, trait caractéristique, source de fierté)?



Priorités

Dans cette section, nous vous demandons quelles devraient être, selon vous, les priorités d'une nouvelle Stratégie pour les arts aux TNO. Pour vous aider dans votre réflexion, nous avons dressé une liste préliminaire d'orientations stratégiques possibles découlant des recherches que nous avons menées jusqu'à présent. Vous avez également la possibilité de suggérer vos propres priorités, si vous le souhaitez.

P1. À partir de la liste suivante, veuillez sélectionner les priorités qui devraient absolument, selon vous, faire partie de la nouvelle Stratégie pour les arts aux TNO.

Sélectionnez jusqu'à trois priorités.

- Offrir un meilleur accès à des espaces artistiques mieux soutenus financièrement
- Renforcer la formation artistique et le perfectionnement professionnel des artistes
- Fournir des services gouvernementaux efficaces aux artistes et aux organismes artistiques
- Renforcer la croissance économique et la création d'emplois dans les arts
- Reconnaître les artistes autochtones et favoriser leurs formes d'art
- Faciliter la collaboration et le partage entre les artistes et les organismes, ainsi qu'entre les arts, la culture et les secteurs connexes (p. ex. le tourisme)
- Favoriser la présentation d'offres artistiques novatrices et de meilleure qualité
- Veiller à ce que les résidents de toutes les régions des TNO aient un meilleur accès au soutien et aux services artistiques
- Accroître la sensibilisation et la consultation du public à l'égard des arts, pour améliorer le bien-être et la qualité de vie
- Autre

P2. Vous avez indiqué qu'un meilleur accès à des espaces artistiques mieux soutenus financièrement devrait être une priorité de la Stratégie pour les arts aux TNO. Selon vous, à quels types d'espaces la stratégie devrait-elle accorder la priorité?

Sélectionnez jusqu'à trois priorités.

- Espace pour faire de l'art (p. ex. studios à domicile, studios à louer)
- Espace pour exposer des œuvres (p. ex. galeries, cafés, centres communautaires)
- Espace scénique (p. ex. théâtres, églises, salles)
- Lieux de rencontre avec d'autres artistes ou membres de la communauté (p. ex. salles communautaires, salles de conférence)
- Espace pour accéder aux systèmes, à l'équipement et aux outils techniques (p. ex. laboratoire informatique, atelier de sculpture, enregistrement de musique)
- Espace administratif pour gérer les activités artistiques (p. ex. espaces de travail partagés, espaces de bureau à louer)
- Espace extérieur (p. ex. places, scènes de festival)
- Lieux de répétition
- Autre

P3. Vous avez indiqué que l'enseignement des arts devrait être une priorité de la Stratégie pour les arts aux TNO. Selon vous, à quels types d'enseignement la stratégie devrait-elle accorder la priorité?

Sélectionnez jusqu'à trois priorités.

- Programme d'études artistiques dans les écoles comme composante obligatoire du système éducatif
- Programmes parascolaires axés sur les arts destinés aux jeunes
- Événements publics gratuits (p. ex. festivals, nouveaux événements phares)
- Formation et ateliers artistiques avancés pour les artistes établis
- Programmes de mentorat pour les artistes émergents



- Programmes de résidence pour les artistes établis
- Autres possibilités de perfectionnement professionnel pour les artistes
- Autres initiatives d'engagement du public
- Formation postsecondaire en arts aux TNO (p. ex. programmes et cours collégiaux)
- Programmes de mentorat pour les artistes en milieu de carrière
- Autre

P4. Vous avez indiqué que la prestation efficace des services gouvernementaux devrait être une priorité pour la Stratégie pour les arts aux TNO. Selon vous, à quels types d'améliorations la stratégie devrait-elle accorder la priorité?

Sélectionnez jusqu'à trois priorités.

- Combiner le PAEDE et le programme Arts TNO du MITI avec le Conseil des arts des TNO géré par le MÉCF
- Accroître l'infrastructure de soutien du secteur des arts (p. ex. sociétés d'art, associations industrielles, organismes artistiques communautaires, etc.)
- Améliorer la participation des collectivités et des administrations locales dans le domaine des arts
- Offrir à toutes les régions un meilleur accès aux arts et à la culture (matériel, installations, conseils et mentorat en affaires, et financement);
- Accorder aux organismes culturels une hausse ou un nouveau financement, ou encore le renforcement de leurs capacités
- Améliorer la rapidité du processus d'attribution des subventions
- Améliorer la collaboration entre les instances économiques et créatives du gouvernement (MÉCF, MITI)
- Améliorer l'efficacité des organismes de financement et de services du gouvernement
- Autre

P5. Vous avez indiqué que la croissance économique et la création d'emplois devraient être une priorité pour la Stratégie pour les arts aux TNO. Selon vous, à quels types d'orientations la stratégie devrait-elle accorder une priorité? Sélectionnez jusqu'à trois priorités.

- Accroître l'innovation et l'expérimentation formelles (diversifier davantage l'offre artistique)
- Mettre en place des initiatives et des programmes qui améliorent la qualité de l'art
- Augmenter le volume d'œuvres de qualité produit
- Rendre la création artistique plus viable comme carrière grâce à des formations en affaires
- Développer les publics et les marchés à l'extérieur des TNO
- Diversifier les publics et les marchés en ligne
- Protéger les droits de propriété intellectuelle des artistes et des artisans
- Favoriser davantage le recours à un marketing portant la marque des TNO
- Recueillir davantage de statistiques sur le secteur
- Accroître l'accès des artistes ténors aux matières premières
- Autre

P6. Vous avez indiqué que le renforcement des relations devrait être une priorité de la Stratégie pour les arts aux TNO. Selon vous, à quels types de relations la stratégie devrait-elle accorder la priorité?

Sélectionnez jusqu'à trois priorités.

- Faciliter les partenariats aux TNO entre les organismes artistiques, les artistes, les groupes communautaires, les organismes sans but lucratif et les entrepreneurs créatifs.
- Améliorer la collaboration et le partage des ressources entre les artistes et les organismes des collectivités et territoires arctiques (Nunavut, Yukon, Groenland, etc.)



- Resserrer les liens avec les organismes (et les événements qu'ils tiennent) du sud du Canada pour développer les projets créatifs, l'appui aux entreprises et au marketing, etc.
- Accroître la collaboration interdisciplinaire et intersectorielle aux TNO (p. ex. tourisme et arts visuels, musique et cinéma, technologie et innovation, et autres)
- Renforcer la capacité des organismes artistiques à rayonner
- Tisser davantage de liens afin de faciliter la contribution des artistes ténois ne vivant pas sur le territoire
- Autre

P7. Vous avez indiqué qu'un meilleur engagement du public dans le domaine des arts devrait être une priorité de la stratégie pour les arts aux TNO. Selon vous, à quels types d'initiatives la stratégie devrait-elle accorder la priorité?

Sélectionnez jusqu'à trois priorités.

- Œuvres qui mettent les espaces publics en valeur
- Plus d'événements publics (p. ex. festivals, nouveaux événements phares)
- Programmes qui intègrent les arts à la santé, à la guérison et au système de justice
- Initiatives qui favorisent la compréhension interculturelle
- Initiatives qui encouragent la participation des jeunes
- Initiatives qui permettent de resserrer les liens intergénérationnels (p. ex. les jeunes et les aînés)
- L'élargissement de la diversité des expériences et des possibilités artistiques
- Autre

Aimeriez-vous ajouter quelque chose au sujet de la Stratégie pour les arts aux TNO?

Merci de contribuer à l'élaboration de la Stratégie pour les arts aux TNO. Vos commentaires nous aideront à assurer un avenir dynamique aux arts aux TNO.

Aidez-nous à partager cette enquête! Consultez le www.ece.gov.nt.ca/fr pour faire le point sur l'élaboration de la stratégie!



Annexe B : Questions de l'enquête en ligne de la phase II

1. Où habitez-vous?
2. Lequel des énoncés suivants décrit votre âge?
 - a. Moins de 18 ans
 - b. de 18 à 24 ans
 - c. de 25 à 34 ans
 - d. de 35 à 44 ans
 - e. de 45 à 54 ans
 - f. de 55 à 64 ans
 - h. 65 ans et plus
 - i. Je préfère ne pas répondre
3. Vous qualifiez-vous d'artiste téniois? Si oui, veuillez vous classer dans une ou plusieurs des catégories suivantes :
 - a. Arts professionnels (artiste établi)
 - b. Arts professionnels (artiste émergent)
 - c. Arts communautaires
 - d. Autre (veuillez préciser) :
4. Si vous vous qualifiez d'artiste, veuillez nous dire quel type d'artiste vous êtes (choisissez toutes les options qui s'appliquent) :
 - a. Arts de la scène (théâtre, musique, enregistrement sonore, danse, conte, etc.)
 - b. Arts visuels et artisanat (gravure, peinture, touffetage, arts d'impression, dessin, sculpture, photographie, etc.)
 - c. Cinéma et arts médiatiques (cinéma et télévision, radio et baladodiffusion, jeux vidéo, réalité virtuelle, etc.)
 - d. Arts littéraires (écriture, édition, conte, etc.)
 - e. Design (bijouterie, mode, décoration intérieure, etc.)
 - f. Arts multidisciplinaires
 - g. Je suis un artiste autochtone (n'importe quel type d'art parmi les précédents)
5. Si vous n'êtes pas un artiste, considérez-vous que vous faites partie de l'un ou plusieurs des secteurs de l'économie créative suivants?
 - a. Organisation ou association artistique
 - b. Commerce d'œuvres d'art ou galerie d'art
 - c. Critique ou collection d'œuvres d'art
 - d. Enseignement en art et culture
 - e. Tourisme
 - f. Autre (veuillez préciser) :
6. Sur une échelle de 1 à 4, classez les thèmes suivants par ordre d'importance sur le plan du renforcement des arts et de la culture communautaires, alors que le chiffre un (1) correspond au plus important et quatre (4) au moins important.
 - a. Personnes : Améliorer l'éducation, la consultation et le leadership
 - b. Infrastructures : Mettre les gens et les espaces en relation
 - c. Relations : Collaborer pour une croissance durable



- d. Accès : Élargir les horizons pour tous
 - e. Veuillez nous dire pourquoi vous avez choisi cet ordre.
7. Expliquez pourquoi les arts et la culture communautaires sont importants pour vous :
 8. En décembre 2018 ou janvier 2019, avez-vous participé au sondage en ligne sur la Stratégie sur les arts des TNO?
 9. À quoi ressembleraient nos collectivités si les arts et la culture étaient bien mis de l'avant aux TNO?
 10. Les six objectifs suivants ont été ciblés par des citoyens comme étant particulièrement importants pour les arts et la culture dans les collectivités. Où aimeriez-vous que le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest concentre le plus ses ressources? Sur une échelle de 1 à 6 (1 = le plus important, 6 = le moins important), classez les objectifs suivants.
 - a. Renforcer la formation artistique et le perfectionnement professionnel
 - b. Stimuler l'engagement du public dans le domaine des arts
 - c. Favoriser l'investissement dans les espaces et les matériaux ainsi que leur accessibilité
 - d. Encourager la collaboration et le partage
 - e. Stimuler la croissance économique et la création d'emplois
 - f. Améliorer l'accès aux services et aux mesures de soutien
 - g. Veuillez nous dire pourquoi vous avez choisi cet ordre.
 11. Avons-nous votre consentement pour utiliser les résultats de cette enquête pour d'autres consultations du gouvernement des TNO?

FORMATION ARTISTIQUE ET PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL

12. Que proposez-vous pour appuyer une approche d'apprentissage continu des arts, à tous les âges et à tous les niveaux?
13. De quelle façon pensez-vous que nous pouvons investir dans la main-d'œuvre du secteur culturel (bénévoles des organismes artistiques, directeurs généraux, membres de conseils d'administration, employés, administrateurs, collecteurs de fonds, propriétaires de galeries, et autres)?
14. Comment pouvons-nous favoriser la mise en œuvre d'un programme d'études artistiques plus efficace dans les écoles pour tous les âges et offrir davantage de possibilités d'enseignement des arts au niveau postsecondaire aux TNO?
15. Pensez-vous que l'expansion de l'enseignement des arts est une priorité à court, moyen ou long terme?
 - a. À court terme (de 1 à 3 ans)
 - b. À moyen terme (de 4 à 7 ans)
 - c. À long terme (de 7 à 10 ans)
 - d. Tout au long des 10 prochaines années
16. Quelle est la meilleure façon de renforcer le perfectionnement professionnel dans le domaine des arts et de la culture aux TNO (c.-à-d. accroître le mentorat artistique et les programmes de résidence, appuyer la formation en administration des affaires, accroître les compétences numériques, créer des initiatives de développement du leadership culturel, soutenir les Aînés et les gardiens du savoir afin qu'ils partagent leurs pratiques et leurs méthodes traditionnelles, accroître la participation des jeunes à la communauté créative, et autres)?



17. Quel(s) groupe(s), institution(s) ou organisme(s) doit ou doivent, selon vous, assumer un rôle de chef de file pour favoriser les possibilités de perfectionnement professionnel dans le domaine des arts aux TNO? Dans votre collectivité?
18. Comment pouvons-nous savoir que nous réussissons à renforcer l'enseignement des arts et le perfectionnement professionnel dans nos collectivités?
19. De quelle façon pensez-vous que le gouvernement des TNO peut financer ces propositions?

ENGAGEMENT DU PUBLIC DANS LES ARTS

20. De quelle façon pensez-vous que la population peut mieux connaître la valeur et l'importance des arts et de la culture aux TNO, y participer et les comprendre?
21. Comment pouvons-nous nous assurer que ces idées associées à l'engagement du public dans le domaine des arts sont traitées en priorité et mises en œuvre aux TNO?
22. Considérez-vous la promotion de l'engagement du public dans le domaine des arts comme une priorité à court, à moyen ou à long terme?
 - a. À court terme (de 1 à 3 ans)
 - b. À moyen terme (de 4 à 7 ans)
 - c. À long terme (de 7 à 10 ans)
 - d. Tout au long des 10 prochaines années
23. Comment pouvons-nous encourager les collectivités à privilégier et à appuyer le développement des arts dans les espaces publics?
24. Comment pouvons-nous savoir que nous réussissons à promouvoir l'engagement du public dans le domaine des arts?
25. Quel(s) groupe(s), institution(s) ou organisme(s) doit ou doivent, selon vous, jouer le rôle de chef de file pour stimuler l'engagement du public dans le domaine des arts aux TNO? Dans votre collectivité?

ACCESSIBILITÉ ET INVESTISSEMENT DANS LES ESPACES

26. Selon vous, comment pouvons-nous améliorer l'accès des artistes à des espaces collaboratifs pour créer leur art?
27. Comment pensez-vous que nous pouvons stimuler l'investissement communautaire dans ces espaces d'artistes?
28. Selon vous, comment pouvons-nous offrir au public un meilleur accès aux espaces, afin qu'il puisse profiter de l'art public?
29. Comment pensez-vous que nous pouvons assurer aux artistes un meilleur accès au matériel, à la technologie et à l'équipement dont ils ont besoin pour créer des œuvres d'art (y compris un accès à l'expédition abordable)?
30. Comment pouvons-nous nous assurer que ces idées sont traitées en priorité et mises en œuvre aux TNO?
31. Pensez-vous qu'un meilleur accès aux espaces et au matériel pour les arts et un plus grand investissement à cet égard est une priorité à court, moyen ou long terme?
 - a. À court terme (de 1 à 3 ans)
 - b. À moyen terme (de 4 à 7 ans)
 - c. À long terme (de 7 à 10 ans)
 - d. Tout au long des 10 prochaines années



32. D'après vous, quel(s) groupe(s), institution(s) ou organismes (s) doit ou doivent jouer un rôle de chef de file en offrant un meilleur accès aux espaces et au matériel artistiques aux TNO et en investissant davantage dans ces espaces et ce matériel? Dans votre collectivité?
33. Selon vous, de quelle façon pouvons-nous accroître la collaboration et le partenariat à l'intérieur et à l'extérieur du secteur créatif des TNO (c.-à-d. favoriser les collaborations interdisciplinaires, le réseautage, le partage des compétences, la sensibilisation communautaire, les alliances intergouvernementales et organisationnelles, et autres)?
34. Comment pouvons-nous savoir que nous réussissons à améliorer l'accès aux espaces et au matériaux et l'investissement à ce égard?

COLLABORATION ET CROISSANCE

35. Comment pouvons-nous nous assurer que ces idées visant à accroître la collaboration et le partenariat dans le domaine des arts constituent des priorités et sont mises en œuvre aux TNO?
36. Comment tous les ordres de gouvernement peuvent-ils collaborer pour améliorer la prestation des programmes et des services dans le domaine des arts?
37. Pensez-vous que la promotion de la collaboration et du partenariat aux TNO est une priorité à court, moyen ou long terme?
 - a. À court terme (de 1 à 3 ans)
 - b. À moyen terme (de 4 à 7 ans)
 - c. À long terme (de 7 à 10 ans)
 - d. Tout au long des 10 prochaines années
38. Quel(s) groupe(s), institution(s) ou organisation(s) doit ou doivent, d'après vous, jouer un rôle de chef de file dans la collaboration et l'établissement de partenariats en arts aux TNO? Dans votre collectivité?
39. Comment pouvons-nous savoir que nous réussissons à appuyer la collaboration et le partage?

CROISSANCE ÉCONOMIQUE ET CRÉATION D'EMPLOIS

40. Que proposez-vous pour stimuler la croissance économique et accroître les emplois dans les domaines des arts et de la culture (c.-à-d. appuyer la commercialisation des entreprises créatives, fournir du soutien opérationnel pour la stabilité, appuyer le perfectionnement des compétences, partager les connaissances pour assurer des carrières durables, et ainsi de suite)?
41. Comment pouvons-nous nous assurer que ces idées visant à favoriser la croissance de l'économie et la création d'emplois dans le secteur des arts constituent des priorités et sont mises en œuvre?
42. Pensez-vous que la stimulation de la croissance économique et de la création d'emplois aux TNO est une priorité à court, moyen ou long terme?
 - a. À court terme (de 1 à 3 ans)
 - b. À moyen terme (de 4 à 7 ans)
 - c. À long terme (de 7 à 10 ans)
 - d. Tout au long des 10 prochaines années
43. Comment pouvons-nous mieux aider les artistes à obtenir du financement local, national et international pour leurs projets?
44. Comment pouvons-nous savoir que nous réussissons à stimuler la croissance économique et la création d'emplois pour les artistes et l'économie créative des Territoires du Nord-Ouest?



45. Quel(s) groupe(s), institution(s) ou organisation(s) doit ou doivent, selon vous, jouer un rôle de chef de file pour favoriser la croissance économique et la création d'emplois dans le secteur de la création des TNO? Dans votre collectivité?

ÉLARGISSEMENT DES HORIZONS

46. Que proposez-vous pour améliorer l'accès au soutien et aux services dans le domaine des arts (c.-à-d. financement de l'accès et des initiatives, la réduction des obstacles à la participation aux arts, le renforcement des communications sur le financement et les programmes, et ainsi de suite)?
47. Comment pouvons-nous favoriser la transmission de connaissances et de techniques artistiques traditionnelles entre les artistes et les aînés et entre les collectivités?
48. Comment pouvons-nous rendre les collectivités capables de façonner leur propre avenir créatif?
49. Comment pouvons-nous assurer un meilleur accès au soutien et aux services, y compris ceux du gouvernement, pour la communauté artistique des TNO?
50. Si vous avez présenté une demande de financement au GTNO pour un projet artistique, veuillez nous faire part de votre expérience ci-dessous :
51. Pensez-vous que l'amélioration de l'accès au soutien et aux services pour les arts est une priorité à court, moyen ou long terme?
- a. À court terme (de 1 à 3 ans)
 - b. À moyen terme (de 4 à 7 ans)
 - c. À long terme (de 7 à 10 ans)
 - d. Tout au long des 10 prochaines années
52. Quel(s) groupe(s), institution(s) ou organisation(s) doit ou doivent, d'après vous, jouer un rôle de chef de file pour améliorer l'accès au financement et aux services aux TNO? Dans votre collectivité?
53. Comment pouvons-nous savoir que nous réussissons à améliorer les possibilités pour tous les artistes des TNO?

PROMOTION DES ARTS

54. Selon vous, comment devrions-nous promouvoir l'art, les artistes et les détaillants d'art ténos?
55. Comment pouvons-nous rehausser le profil local, national et international de l'art, des artistes et des détaillants ténos?
56. Que proposez-vous pour créer de nouveaux marchés pour les artistes ténos et leurs œuvres?
57. Devrions-nous envisager le financement de voyages et de tournées pour créer de nouveaux publics et marchés pour les artistes ténos?
58. Quelle est la meilleure façon d'élaborer et de distribuer du matériel de marketing à l'intention de la clientèle sur les arts, les artistes et les détaillants ténos?
59. Comment pouvons-nous mieux faire comprendre aux clients la valeur des œuvres d'art faites à la main aux TNO?
60. Comment pouvons-nous informer les artistes et les clients sur les droits de propriété intellectuelle, l'appropriation culturelle et l'atteinte au droit d'auteur?
61. Comment pouvons-nous mettre en œuvre les idées visant à promouvoir la découverte des arts ténos? Dans votre collectivité



62. Pensez-vous que la promotion de la découverte des arts ténos est une priorité à court, moyen ou long terme?
- a. À court terme (de 1 à 3 ans)
 - b. À moyen terme (de 4 à 7 ans)
 - c. À long terme (de 7 à 10 ans)
 - d. Tout au long des 10 prochaines années
63. Quel(s) groupe(s), institution(s) ou organisation(s) doit ou doivent, selon vous, jouer un rôle de chef de file dans la promotion de la découverte des arts ténos? Dans votre collectivité
64. Comment pouvons-nous savoir que nous réussissons à promouvoir et à commercialiser l'art, les artistes et les détaillants ténos?

« Merci d'avoir pris le temps de nous faire part de vos idées. »



Annexe C : Questions pour les discussions de groupe de la phase II

Séance de consultation communautaire sur la Stratégie 2020 à 2030 pour les arts aux TNO à :		
Priorité énoncée pour les arts :		
Prénom et nom de famille des membres du groupe :		
Mesures à prendre pour réaliser la priorité :		
Quels sont les obstacles possibles à cet égard et comment pouvons-nous les surmonter?	Obstacles possibles	Solutions possibles
Quand cette initiative devrait-elle commencer et quelle devrait en être la durée?		
Qui pourrait aider? Quelles sont les ressources disponibles?		
À quoi ressemble le succès de la mise en œuvre de cette priorité?		
Quel est le suivi requis?		



Annexe D : Promotion des échanges avec le public

**Help us put the
NWT Arts
Strategy
into action!**

**Aidez-nous
à mettre en œuvre
la Stratégie
sur les
arts des TNO!**

The Government of the Northwest Territories is drafting a new NWT Arts Strategy. The Strategy will provide the government with renewed priorities that support the arts industry, clarify roles and responsibilities, and increase collaboration between all stakeholders.

Our next step is Action Planning and we want your help!

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest met au point une Stratégie sur les arts des TNO. Elle permettra d'établir de nouvelles priorités visant à appuyer l'industrie des arts, à clarifier les rôles et responsabilités de chacun et à accroître la collaboration entre les différents intervenants.

Prochaine étape : le plan d'action. Nous avons besoin de votre aide!

1. Give us your input online:
engage-itb.ca/ArtsActionNWT
The survey is open June 21 – August 9, 2019.

2. Have Your Say in person at any of these facilitated engagement sessions happening across the NWT:

Thursday, June 27 - Behchokò
Tuesday, July 2 - Fort Simpson
Sunday, July 7 - Hay River
Monday, July 8 - Fort Smith
Tuesday, July 16 - Norman Wells
Thursday, July 18 - Inuvik
Wednesday, August 7 - Yellowknife

1. Faites-nous part de votre opinion en ligne :
participation-miti.ca/ArtsActionTNO
Le sondage est ouvert du 21 juin au 9 août 2019.

2. Exprimez-vous en personne à l'une de ces séances d'échange avec le public qui ont lieu partout aux TNO :

Jeudi 27 juin – Behchokò
Mardi 2 juillet – Fort Simpson
Dimanche 7 juillet – Hay River
Lundi 8 juillet – Fort Smith
Mardi 16 juillet – Norman Wells
Jeudi 18 juillet – Inuvik
Mercredi 7 août – Yellowknife

Visit the events page at nwtarts.com for meeting locations and times in each of these communities.

Visitez la page des événements au arts.no.com pour connaître les lieux et les heures des séances dans chacune de ces collectivités.

Government of / Gouvernement des
Northwest Territories
Territoires du Nord-Ouest